



Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Telegrama Circular
CTITU/A9
11M(SSC)O-2016-004796

22 de diciembre de 2016

A las Administraciones de los Estados Miembros de la UIT (Gensel76 SSD)

Asunto: **Aplicación de los Nos. 11.44/11.44.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones, de la Resolución 49 (Rev.CMR-15) y/o de la Resolución 552 (Rev.CMR-15) con respecto a redes de satélite para las que el período reglamentario de 7 años se cumplirá entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2017**

1. Por medio de la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones llama la atención de todas las administraciones sobre las disposiciones de los Nos. **11.44** y **11.44.1** del Reglamento de Radiocomunicaciones y las Reglas de Procedimientos conexas, así como sobre el §11 del Anexo 1 de la Resolución **49 (Rev.CMR-15)** y/o el §8 del Anexo 1 de la Resolución **552 (Rev.CMR-15)**.
2. Estas disposiciones estipulan que las asignaciones incluidas en una petición de coordinación serán canceladas por la Oficina de conformidad con el número **11.48** a menos que, al final del periodo reglamentario de 7 años contado a partir de la fecha de la publicación de la información para publicación anticipada (API):
 - las asignaciones en cuestión hayan sido puestas en servicio;
 - la Oficina haya recibido la primera notificación completa para la inscripción de estas asignaciones con arreglo al número **11.15**; y
 - cuando corresponda, la Oficina haya recibido la información completa de «diligencia debida», presentada con arreglo a la Resolución **49 (Rev.CMR-15)** (véase también el §8 más adelante).
3. En este contexto, la Oficina ha preparado dos listas de redes indicando la fecha de publicación de sus respectivas APIs y la fecha correspondiente en que expira el plazo reglamentario de 7 años comprendido entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2017 (ambos incluidos), como sigue:
 - 3.1 El Anexo 1 contiene la lista de las redes (véase también el §4 siguiente) sobre las cuales parece que la Oficina no ha recibido aún la información de notificación, incluida una indicación acerca de que la Oficina parece no haber recibido aún la información de «diligencia debida».

3.2 El Anexo 2 (véase también el §5 más adelante) contiene la lista de redes sobre las cuales se recibió la información de notificación, pero:

- a) se encuentra actualmente en examen, o
- b) se devolvió a la administración como resultado de una conclusión desfavorable, o
- c) se inscribió en el Registro Internacional de Frecuencias como resultado de una conclusión favorable.

Asimismo, el Anexo 2 contiene una indicación de los casos en que la Oficina parece no haber recibido aún la información de «diligencia debida» para dichas redes.

4. La Oficina solicita a su Administración que verifique las listas adjuntas y presente la información de notificación con arreglo a lo dispuesto en el número **11.15**, antes de que expire el plazo reglamentario de 7 años, ya sea tras la obtención de todos los acuerdos requeridos (número **11.32**), o con una declaración de que no se completaron con éxito algunos de los procedimientos de coordinación, y con una petición de aplicar las disposiciones de los números **11.32A**, **11.35** u **11.41** sujeta a la disposición del número **11.41.2**, según el caso, respecto de algunos acuerdos que faltan.

5. Con respecto a la información de notificación recibida y considerada según los puntos a), b) o c) del §3.2) anterior, puede no ser necesaria ninguna acción. Sin embargo, se podría presentar una información de notificación similar o adicional antes de que expire el plazo de 7 años, a fin de abarcar todas las asignaciones de frecuencia incluidas en las peticiones de coordinación o en la API, según proceda.

6. También se solicita a su Administración que verifique si algunas de sus redes, no enumeradas en los Anexos, también pertenecen a la categoría anterior y, de ser así, presente la información de notificación mencionada en los §4 y 5 para las asignaciones correspondientes que aún se encuentren en la etapa de coordinación o publicadas en una API, según el caso, y para las cuales el plazo reglamentario de 7 años finalice entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2017.

7. De igual manera, se desea llamar la atención de su Administración sobre el hecho de que, para las redes que se identifican en los Anexos mediante una «X», la Oficina parece no haber recibido la información de «diligencia debida», que debe proporcionarse antes de que expire el periodo de 7 años para las redes sujetas a lo dispuesto en el *resuelve* 1 y en el §1 del Anexo 1 a la Resolución **49 (Rev.CMR-15)**.

8. Se recuerda igualmente a su Administración que debe presentar a la Oficina la información del Anexo 2 de conformidad con el §8 del Anexo 1 a la Resolución **552 (Rev.CMR-15)** en el plazo de 30 días a contar desde el comienzo real del funcionamiento de las asignaciones de frecuencia a redes de satélites sujetas a esta Resolución.

9. En relación con las redes para las cuales ya se ha recibido la información de «diligencia debida» se solicita a su Administración que verifique si sus redes contienen asignaciones de frecuencia en bandas que no sean cubiertas por dicha información de «diligencia debida» y, si así fuere, que presente las informaciones completadas de «diligencia debida» antes de que expire el plazo.

10. Se ruega tenga en cuenta que esta comunicación se considera como la notificación anticipada de la Oficina a la que se hace referencia en los números **11.44/11.44.1** y en el §10 del Anexo 1 a la Resolución **49 (Rev.CMR-15)**.

11. La Oficina confía en que su Administración proporcione la información requerida indicada anteriormente. Si las asignaciones no entran en servicio, o la información de notificación de «diligencia debida» no son recibidas por la Oficina en el plazo de tiempo especificado, la Oficina iniciará el proceso de cancelación de las asignaciones pertinentes como se prevé en el número **11.48**.

12. La Oficina se mantiene a su disposición para facilitarle cualquier información o aclaración adicional que pueda necesitarse respecto de este asunto. La persona encargada de esta cuestión es el Sr. M. Sakamoto, Teléfono: +41 22 730 5371, Fax: +41 22 730 5785, Correo e: brmail@itu.int



Yvon Henri
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

Por favor note que este telegrama circular se encuentra disponible en:
<http://www.itu.int/md/R00-CTITU-CIR/>

Anexos: 2

ANEXO 1

Redes de satélites para las cuales parece que la Oficina no ha recibido aún la información de notificación y para las que el plazo reglamentario de 7 años expira entre el 1 de julio y el 31 de diciembre del 2017

(véase el §4 de este Telegrama Circular)

Adm	Org	Red de Satélite	Long (E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
AUS		AUS-NBN-2	135	09.09.2010	09.09.2017	X
AUS		AUS-NBN-4	145	09.09.2010	09.09.2017	
AUS		AUS-NBN-5	150	09.12.2010	09.12.2017	X
AUS		DDSP-1	86	01.12.2010	01.12.2017	X
AUS		DDSP-4	95	01.12.2010	01.12.2017	X
AZE		AZERSAT C	62	19.11.2010	19.11.2017	X
AZE		AZERSAT D	44	19.11.2010	19.11.2017	X
AZE		AZERSAT E	38	19.11.2010	19.11.2017	X
B		SISCOMIS-2A	-65	23.11.2010	23.11.2017	X
B		SISCOMIS-3A	-70	23.11.2010	23.11.2017	X
B		SISCOMIS-4A	-75	23.11.2010	23.11.2017	X
CAN		ANIK-F2R	-111.1	16.08.2010	16.08.2017	X
CAN		ANIK-F3R	-118.7	07.07.2010	07.07.2017	X
CHN		ASIASAT-AAA	122	19.10.2010	19.10.2017	X
CHN		ASIASAT-AAB	118	19.10.2010	19.10.2017	X
CHN		CHINASAT-CL2	51.5	02.08.2010	02.08.2017	X
CHN		CHINASAT-DL4	110.5	10.11.2010	10.11.2017	X
CHN		CHINASAT-DL5	115.5	10.11.2010	10.11.2017	X
CHN		CHINASAT-DL6	125	10.11.2010	10.11.2017	X
CHN		DFH-4-OAF	155	13.12.2010	13.12.2017	
CHN		FYGEOSAT-112E	112	21.07.2010	21.07.2017	X
CHN		FYGEOSAT-123.5E	123.5	21.07.2010	21.07.2017	X
CHN		FYGEOSAT-133E	133	21.07.2010	21.07.2017	X
CHN		FYGEOSAT-79E	79	21.07.2010	21.07.2017	X
CHN		FYGEOSAT-86.5E	86.5	21.07.2010	21.07.2017	X
CHN		G4SAT-1	82	03.12.2010	03.12.2017	X
CHN		ITS-KA-A	83.5	10.11.2010	10.11.2017	X
CHN		ITS-KA-B	64.5	10.11.2010	10.11.2017	X
CHN		ITS-KA-D	133.5	10.11.2010	10.11.2017	X
CYP		KYPROS-APHRODITE-2	90	27.10.2010	27.10.2017	X
CYP		KYPROS-ARTEMIS-2	-174.5	27.10.2010	27.10.2017	X
CYP		KYPROS-ATHENA-2	22.5	27.10.2010	27.10.2017	X
CYP		KYPROS-HERMES-2	57	27.10.2010	27.10.2017	X
CYP		KYPROS-POSEIDON-2	-52.5	27.10.2010	27.10.2017	X
CYP		KYPROS-ZEUS-2	54	27.10.2010	27.10.2017	X
D		EUROPESTAR-45E-KA	45	12.11.2010	12.11.2017	X
D		EUROPESTAR-47.5E-KA	47.5	12.11.2010	12.11.2017	X
E		HISPASAT-5A	-47.5	26.10.2010	26.10.2017	X

Adm	Org	Red de Satélite	Long (E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
E		SECOMSAT-B1_22E	22	13.08.2010	13.08.2017	X
F		ASAT W026	-26	23.07.2010	23.07.2017	X
F		ASAT-B		23.07.2010	23.07.2017	X
F		ASAT-P1B	-2.8	23.07.2010	23.07.2017	X
F		ASAT-P2B	25	23.07.2010	23.07.2017	X
F		ASAT-P3B	31.2	23.07.2010	23.07.2017	X
F		F-SAT-N-11.5E	11.5	21.09.2010	21.09.2017	X
F		F-SAT-N1-1.6E	1.6	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-10E	10	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-11W	-11	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-12.5W	-12.5	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-133.5E	133.5	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-137E	137	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-13E	13	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-14.8W	-14.8	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-155.9E	155.9	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-163.5E	163.5	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-164.1E	164.1	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-169E	169	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-16E	16	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-170.5E	170.5	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-21.5E	21.5	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-25.5E	25.5	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-28.5E	28.5	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-33E	33	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-36E	36	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-3E	3	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-3W	-3	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N-14.5E	14.5	21.09.2010	21.09.2017	X
F		F-SAT-N1-40E	40	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-48E	48	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-4E	4	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-58.45E	58.45	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-5W	-5	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N-17.5E	17.5	21.09.2010	21.09.2017	X
F		F-SAT-N1-70.5E	70.5	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-73.5E	73.5	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-76E	76	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-7E	7	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-7W	-7	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-80.5E	80.5	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-83.5E	83.5	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-88.5E	88.5	24.09.2010	24.09.2017	X

Adm	Org	Red de Satélite	Long (E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
F		F-SAT-N1-8W	-8	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-96E	96	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N1-9E	9	24.09.2010	24.09.2017	X
F		F-SAT-N-1E	1	21.09.2010	21.09.2017	X
F		F-SAT-N-27E	27	21.09.2010	21.09.2017	X
F		F-SAT-N-34.5E	34.5	21.09.2010	21.09.2017	X
F		F-SAT-N-37.5E	37.5	21.09.2010	21.09.2017	X
F		F-SAT-N-5.5E	5.5	21.09.2010	21.09.2017	X
F		F-SAT-N-7W	-7	21.09.2010	21.09.2017	X
F		F-SAT-N-8.5E	8.5	21.09.2010	21.09.2017	X
F		F-SAT-N-9.5W	-9.5	21.09.2010	21.09.2017	X
G		DFSAT44W	-44	07.07.2010	07.07.2017	X
G		GIBSAT-72.5W	-72.5	16.07.2010	16.07.2017	X
G		INMARSAT-KA 151E	151	06.08.2010	06.08.2017	X
G		INMARSAT-KA 171E	171	06.08.2010	06.08.2017	X
G		INMARSAT-KA 35E	35	06.08.2010	06.08.2017	X
G		INMARSAT-KA 56W	-56	06.08.2010	06.08.2017	X
G		INMARSAT-KA 68.5E	68.5	06.08.2010	06.08.2017	X
G		INMARSAT-KA 72E	72	06.08.2010	06.08.2017	X
G		INMARSAT-KA 87.5E	87.5	21.12.2010	21.12.2017	X
G		UK-KA-1	-70	20.10.2010	20.10.2017	X
G		UK-KA-2	-79.3	20.10.2010	20.10.2017	X
G		UK-KA-3	-109.1	20.10.2010	20.10.2017	X
I		NEWSAT-1C-27W	-27	10.12.2010	10.12.2017	X
I		NEWSAT-1D-41E	41	10.12.2010	10.12.2017	X
I		NEWSAT-1E-46E	46	10.12.2010	10.12.2017	X
IND		INSAT-NAV-NGSA		08.12.2010	08.12.2017	
INS		TELKOM-108E	108	20.09.2010	20.09.2017	X
J		STARS-II		02.12.2010	02.12.2017	
KOR		KOREASAT-113K	113	03.12.2010	03.12.2017	X
KOR		KOREASAT-116K	116	03.12.2010	03.12.2017	X
KOR		KOREASAT-97K	97	03.12.2010	03.12.2017	X
LUX		LUX-NGSO-1		15.07.2010	15.07.2017	
LUX		LUX-NGSO-2		15.07.2010	15.07.2017	
LUX		LUX-NGSO-3		15.07.2010	15.07.2017	
MAU		REDSAT-3A	51.5	24.09.2010	24.09.2017	X
MLA		MEASAT-3A	97	17.09.2010	17.09.2017	X
MLA		MEASAT-78.5E-B	78.5	27.09.2010	27.09.2017	X
PAK		PRSS-O1		22.09.2010	22.09.2017	
PNG		BLUE1	-95	17.09.2010	17.09.2017	X
PNG		NEW DAWN 24	66	19.11.2010	19.11.2017	X
PNG		NEW DAWN 27	68.5	08.10.2010	08.10.2017	X
PNG		NEW DAWN 28	72	12.11.2010	12.11.2017	X

Adm	Org	Red de Satélite	Long (E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
PNG		NEW DAWN 29	-45	12.11.2010	12.11.2017	X
PNG		NEW DAWN 30	-53	12.11.2010	12.11.2017	X
PNG		NEW DAWN 31	-58	12.11.2010	12.11.2017	X
PNG		NEW DAWN 32	-43	12.11.2010	12.11.2017	X
PNG		NEW DAWN 33	33	12.11.2010	12.11.2017	X
PNG		NEW DAWN 34	85	12.11.2010	12.11.2017	X
PNG		NEW DAWN 35	-50	17.12.2010	17.12.2017	X
PNG		NEW DAWN 36	-55.5	17.12.2010	17.12.2017	X
PNG		PACIFISAT C/KU-3	176.1	17.09.2010	17.09.2017	X
PNG		PACIFISAT C/KU-4	146.1	17.09.2010	17.09.2017	X
PNG		PACIFISAT C/KU-5	148.1	17.09.2010	17.09.2017	X
RUS	IK	INTERSPUTNIK-26W	-26	28.09.2010	28.09.2017	X
RUS	IK	INTERSPUTNIK-62.5E	62.5	28.09.2010	28.09.2017	X
RUS	IK	INTERSPUTNIK-67.4E	67.4	28.09.2010	28.09.2017	X
RUS		SMOTR		09.08.2010	09.08.2017	
RUS		YAMAL-KA1	49	10.12.2010	10.12.2017	X
RUS		YAMAL-KA2	90	10.12.2010	10.12.2017	X
SNG		ST-2F-CK	41	29.10.2010	29.10.2017	X
SNG		ST-2H-CK	-35.5	29.10.2010	29.10.2017	X
UAE		YAHSAT-G6-17.5W	-17.5	08.11.2010	08.11.2017	X
UAE		YAHSAT-G6-20W	-20	08.11.2010	08.11.2017	X
UAE		YAHSAT-G6-45W	-45	08.11.2010	08.11.2017	X
UAE		YAHSAT-G6-67.5E	67.5	08.11.2010	08.11.2017	X
USA		CUCU		27.08.2010	27.08.2017	
USA		FALCONSAT		29.10.2010	29.10.2017	
USA		ISS-CUCU		27.08.2010	27.08.2017	
USA		USASAT-55L	169	16.08.2010	16.08.2017	X
USA		USASAT-55Q	66	22.12.2010	22.12.2017	X
USA		USASAT-71J	-89	27.10.2010	27.10.2017	X

* Véanse los §7, 8 y §9 de este Telegrama Circular.

ANEXO 2

Redes de satélites para las cuales se recibió la información de notificación, pero se encuentra actualmente en examen o fue devuelta a la administración como resultado de una conclusión desfavorable o inscritas en el Registro Internacional de Frecuencias como resultado de una conclusión favorable, y para las cuales el plazo reglamentario de 7 años expirará entre el 1 de julio y 31 de diciembre del 2017 (véase el §5 de este Telegrama Circular)

Adm	Org	Red de Satélite	Long (E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552**
AUS		AUS-NBN-3	140	09.09.2010	09.09.2017	
AUS		DDSP-2	88	01.12.2010	01.12.2017	
AUT		BRITE		14.12.2010	14.12.2017	
CHN		CBERS-02C		21.07.2010	21.07.2017	
CHN		CHINASAT-CL11	163	02.08.2010	02.08.2017	X
CHN		CTDRS-2-10.6E	10.6	18.08.2010	18.08.2017	
CHN		CTDRS-2-16.8E	16.8	18.08.2010	18.08.2017	
CHN		CTDRS-2-20.4E	20.4	18.08.2010	18.08.2017	
CHN		FYGEOSAT-105E	105	21.07.2010	21.07.2017	X
CHN		FYGEOSAT-99.5E	99.5	21.07.2010	21.07.2017	X
CHN		LUNAR LANDER		05.07.2010	05.07.2017	
CHN		LUNAR ROVER		05.07.2010	05.07.2017	
CYP		KYPROS-SAT-5	39	06.08.2010	06.08.2017	
F	ESA	BEPICOLOMBO (MPO)		04.11.2010	04.11.2017	
F	ESA	PROBA-V		02.11.2010	02.11.2017	
G		INMARSAT-KA 180E	180	06.08.2010	06.08.2017	X
IRN		SHARIFSAT		15.09.2010	15.09.2017	
J		QSAT		09.12.2010	09.12.2017	
J		SDS-A		30.11.2010	30.11.2017	
J		TSUBAME		02.09.2010	02.09.2017	
MLA		MEASAT-1A	91.5	17.09.2010	17.09.2017	
PNG		NEW DAWN 21	60	19.11.2010	19.11.2017	X
PNG		NEW DAWN 22	62	19.11.2010	19.11.2017	X
PNG		NEW DAWN 23	64	19.11.2010	19.11.2017	X
POL		BRITE-PL		21.12.2010	21.12.2017	
RUS		CSDRN-M	95	16.08.2010	16.08.2017	
RUS		MKA-FKI		03.08.2010	03.08.2017	
RUS		VSSRD-2M	167	16.08.2010	16.08.2017	
RUS		WSDRN-M	-16	16.08.2010	16.08.2017	
RUS		YAMAL-55E	55	21.12.2010	21.12.2017	
UAE		YAHSAT-G6-63E	63	08.11.2010	08.11.2017	
USA		CONNECT		27.08.2010	27.08.2017	
USA		MAVEN		14.10.2010	14.10.2017	
VTN		VNREDSAT-1		19.08.2010	19.08.2017	

* Véanse los §7, 8 y §9 de este Telegrama Circular.